
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- De gemeente Groningen wil straatruzie registreren met camera's die reageren op de klank van de stem.
Bron: Trouw, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?410>
- Leerlingen die thuis Nederlands spreken, zijn beter in wiskunde dan allochtone leerlingen.
Bron: De Standaard via Van Dale Taalweb, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?411>
- De prijs voor de meest verbijsterende uitspraak van het jaar gaat naar een zinnetje dat achteraf een cliché blijkt te zijn: 'I could not fail to disagree with you less.'
Bron: Language Log, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?412>

2. Woord van de week: 'pashmina'

Een pashmina is een omslagdoek of shawl van de zijdeachtige wol van de kasjmiergeit. 'Pashmina' is geen geheel nieuw woord, maar Nederlandse woordenboeken vermelden het nog niet. Misschien komt dat door onzekerheid over de spelling, want naast 'pashmina' komt ook 'pasjmina' voor, zij het veel minder vaak.

Vooral mensen met belangstelling voor het vorstenhuis kennen de pashmina, want het kledingstuk is bekend geworden door prinses Máxima. Inmiddels staat dit modeaccessoire op het punt een trend te worden. 'Pashmina' is van oorsprong een Nepalees synoniem van 'kasjmier'.

3. Extra: omgekeerd woordenboek

U kent een woord, maar het blijft 'op het puntje van uw tong' liggen? Dan kunnen alleen sommige geavanceerde elektronische woordenboeken u helpen. Maar er is ook een website waaraan u een definitie kunt toevertrouwen en die vervolgens antwoordt met een reeks woorden, gerangschikt naar waarschijnlijkheid.

Wij probeerden het (met de optie 'Grondig zoeken' ingeschakeld) met 'voertuig dat over water en over land beweegt' en we kregen deze suggesties (telkens met omschrijving): 'naaf' - 'rad' - 'railvoertuig' - 'mallejan' - 'remlicht' - 'voorligger' en (bingo!) 'amfibievoertuig'. Voor 'deel van een boek waar de bladen aan elkaar zitten' was de eerste suggestie: 'rug'.

Leuk om zelf te proberen, en soms ook nuttig: <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?413>

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv. Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd. Aanmelden of afmelden als abonnee: <http://www.taalpost.nl>.